



中国认可  
检验  
INSPECTION  
CNAS IB0078

海运  
By Sea

# 货物运输条件鉴别报告书

Identification and Classification Report for Transport of Goods

非限制性  
(Not subject to these Regulations)

报告编号:

SEKGZ20190911082GA270001

Issued No:

签发日期:

2019.09.16

Issued Date:

委托单位:

Arapaho Technologies Inc

Applicant:

物品名称:

锂离子聚合物电池 LABat-001 (与自动饮水设备 LA001包装在一起)

Name of Goods:

Li-ion Polymer Battery LABat-001 (Packed with Liquid Aider LA001)

北京迪捷姆空运技术开发有限公司

Beijing DGM Air Transport Technology Development Co.,Ltd.



# 报告书使用约定

## Terms of the Using of the Report

1. 本公司依据委托人（托运人或其代理人）提供的物品及其运输信息，确定货物的运输条件并出具此报告书。

The report is issued by DGM China according to the information of the goods and the information of its shipping provided by the applicant (shipper or his agent).

2. 依据鉴别的需要，本公司要求委托人提供真实、完整的货物样品及资料。

According to the demand of identification and classification, DGM China requires the applicant to provide true and exact sample and data of the cargo.

3. 委托人保证申报的物品和/或提供的样品与交运的货物是同一种物质。

The applicant guarantees that the declared goods and/or the sample who provides should be identical with the contents of cargo that is to be transported.

4. 本公司仅对样品的鉴别结果负责。

DGM China is only responsible for the identification and classification of the sample provided by the applicant.

5. 本报告书经主检员、审核人和批准人签字并加盖本公司印章后生效。

This report will be effective only after it is signed by the inspector, checker and approver, and stamped by DGM China.

6. 未经本公司书面批准，不得复制本报告书。

The duplicating of this report is prohibited without the written approval of DGM China.

7. 私自转让、复制、盗用、冒用、涂改、或以任何媒体形式篡改的报告书无效。

The report is invalid when anything of the following happens - illegal transfer, reproduce, embezzlement, imposture, modification or tampering in any media form.

8. 报告书仅在本年度内有效。

This report is only valid within the year.

地址：北京首都机场货运北路天竺综合保税区 BGS 货运楼 249 室

邮编：101300

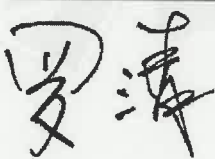
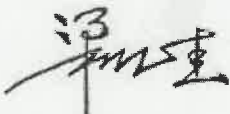


电话：010-69479673

传真：010-69479621

网址：[www.dgmchina.com.cn](http://www.dgmchina.com.cn)

E-mail: [test@dgmchina.com.cn](mailto:test@dgmchina.com.cn)



项目编号 Item No.		SEKGZ20190911082	
鉴别目的 Identification Purpose		是否属于运输危险物品 Dangerous Goods or not restricted	鉴别日期 Identification Date 2019.09.11-2019.09.16
鉴别依据 Identification Criteria		IMDG CODE (Amdt 39-18)	
物品名称 Name of Goods	中文名称 Name of Chinese	锂离子聚合物电池 LABat-001 (与自动饮水设备 LA001包装在一起)	
	英文名称 Name of English	Li-ion Polymer Battery LABat-001 (Packed with Liquid Aider LA001)	
生产厂家 Manufacturer		深圳市顺耀电池有限公司 Shenzhen Sun Ease Battery Company	
物品信息 Nature of Goods		<p>该物品为锂离子电池，蓝黑色，长方体带有导线，尺寸：(76.2×45.0×24.1) mm。          型号/族号：LABat-001          每包装件中电池或电芯数量：10块          每包装件中的净重：0.605kg          与设备包装在一起</p> <p>(注：单块电池的重量为60.5g。该电池的UN38.3检验报告由深圳诺测检测技术有限公司出具，报告编号：NCT19031200B1-1。该电池的1.2米跌落测试报告由深圳诺测检测技术有限公司出具，报告编号：NCT19031200B1-2。设备：自动饮水设备；型号：LA001。每台设备与1块电池包装在一起，每包装件内含10台设备。)          The goods are lithium ion batteries, black blue, cuboid with wire, Size: (76.2×45.0×24.1) mm.          Model/Group: LABat-001          Number of batteries or cells per package: 10 pieces          Net quantity per package: 0.605kg          Packed with equipment</p>	
鉴别结论 Conclusions		非限制性 (Not subject to these Regulations)	
		UN 编号(UN No.):	/
		运输专用名称(PSN)	/
		危险货物类别(Class or Div.)	/
		包装等级(PG)	/
备注 Comment		根据IMDG CODE特殊规定188不受限制。 Not Restricted As per IMDG CODE Special Provision 188.	
主检员 Appraiser		审核人 Checker	
		批准人 Approver	
		报告单位 (盖章) Stamp	



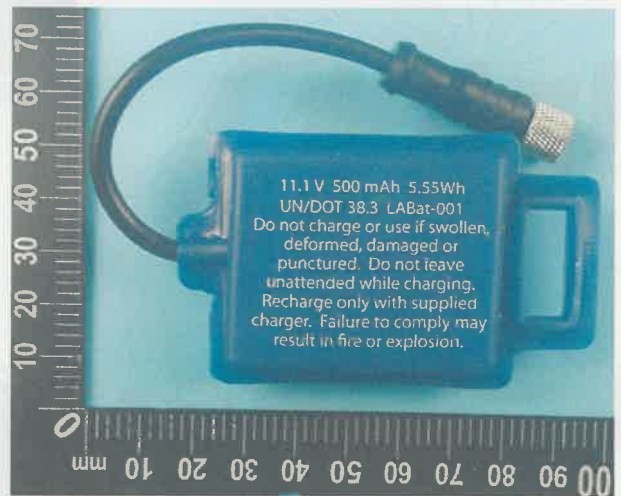
项目编号 Item No.		SEKGZ20190911082	
物品名称 Name of Goods	中文名称 Name of Chinese	锂离子聚合物电池 LABat-001 (与自动饮水设备 LA001包装在一起)	
	英文名称 Name of English	Li-ion Polymer Battery LABat-001 (Packed with Liquid Aider LA001)	
		鉴别项目名称 Item	检验结果 Inspection Result
		该电池额定瓦特小时数为 5.55 Wh。 Watt-hour rating of the battery is 5.55 Wh.	≤100Wh
		锂电池已通过 UN38.3 测试。 Each battery is of a type proved to meet the Requirements of each test in the UN MANUAL OF TESTS AND CRITERIA, Part III, sub-section 38.3.	符合 Conform
		电池按照规定的质量管理体系进行制造。 Batteries be manufactured under a quality management programme.	符合 Conform
		该锂电池不属于召回电池, 不属于废弃和回收电池。 The lithium batteries don't belong to batteries returned to the manufacturer for safety reasons, are not waste lithium batteries and not lithium batteries being shipped for recycling or disposal.	符合 Conform
		通过包装件 1.2 米跌落试验。 Each package is capable of withstanding a 1.2m drop test in any orientation.	符合 Conform
		包装件需要按照特殊规定188的要求进行适当标记。 The package must be appropriately marked according to special provision 188.	符合 Conform
		每票托运货物均有随附文件说明: 包装件内装锂离子电池或电芯; 必须小心操作。如包装件破损, 有易燃危险性; 包装件破损时应采取的特殊措施, 包括检查和必要时的重新包装; 应急电话号码。 Each consignment is accompanied with a document with an indication that: the package contains lithium ion cells or batteries; the package must be handled with care, and that a flammability hazard exists if the package is damaged; special procedures should be followed in the event the package is damaged, to include inspection and repacking if necessary; and a telephone number for additional information.	不适用 Not applicable
		/	/
		/	/
注意事项 Remarks	每一单电池必须做好防短路措施, 并装入坚固外包装内。 Each single battery must be packed in such a way as to prevent short circuits under the normal conditions and packed in strong outer packagings.		

出单: 谢春华

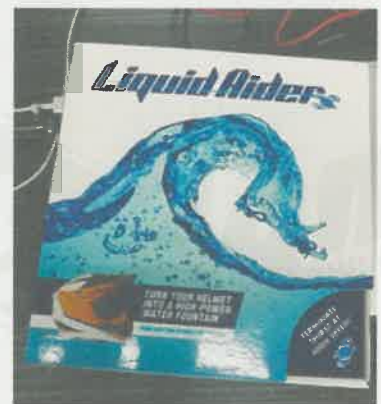
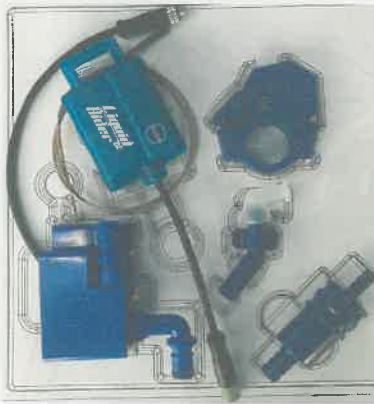




电池 Battery:



设备 Equipment:



定期分类专用章

包装件 Package:

